



**Зональная научная библиотека  
имени В. А. Артисевич  
ФГБОУ ВПО «Саратовский  
государственный университет  
имени Н. Г. Чернышевского»**

**Редкое издание**

**«Летописец в лицах о Тевтонстей  
брани на словени» (1915)  
периода Первой мировой войны в  
составе фонда ЗНБ СГУ**



**События Первой мировой войны особым образом отозвались в умах и сердце россиян.**





**Выпускались самые разнообразные издания (летучие издания, открытки, плакаты), вся выручка от продажи которых шла в помощь солдатам, раненым и семьям призванных на войну.**









**Среди разных изданий периода Первой мировой войны интересны памфлеты, написанные и стилизованные под старославянские печатные книги.**

37.80.5.80.1-2  
17.152.7.378-273

Э АЛИ 450 К  
1-1 1-3

Успенский, Василий Иванович, 1870-

114/1145/ Летопи́сец в лицах о Тевтонстей брани на словени.  
[Памфлет]. Кн. 1-3. Пг., хр.-лит. В. Шмигель-  
ского, 1915.

3 т. 19-23 сл.

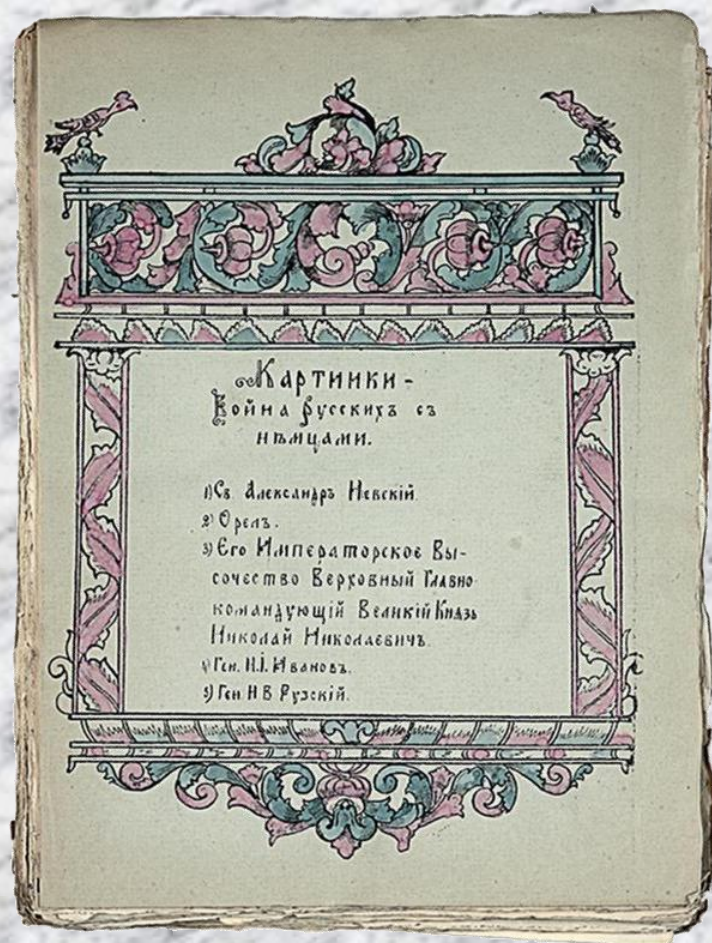
Кн. 2-3 напеч. в тип. Ш. Буссель.  
Авт. установлен по автогр. на экз. ГБЛ.

20.99.78/ То же. Вторым типом издадеся. Кн. 1. Пг., лит.  
А. П. Павловой, 1915.

17.152.7.378/ То же. Третьим типом издадеся. Кн. 1. Пг., лит.  
Ш. Буссель, 1916.

Гос. Публ. б-ка. Ленингр.  
1211-62

9.2.1977 1.16



Автором текста некоторых таких стилизованных изданий был  
Василий Иванович Успенский.



**Успенский Василий Иванович (1870 – 1916?)** – русский писатель, историк. Занимался коллекционированием и собирательством, интересуясь книгами по древнерусскому искусству, истории, а также всевозможными древностями, главным образом церковными. Был издателем многих памятников древней русской литературы и знаменитого Корана, экземпляр которого хранился в Российской национальной библиотеке. Во время Первой мировой войны В. И. Успенский выпустил несколько изданий: памфлет «Летописец в лицах...», был автором текста к изданиям «Народных картинок» (в подражание лубочным картинкам XVIII в.), «Наши недруги в карикатуре» и «Картинок войны русских с немцами».





Издание «Летописец в лицах о Тевтонстей брани на словени» вышло в 1915 и 1916 году в Петрограде в 3 книгах, каждая из которых насчитывала 16 страниц.

Листы литографированного издания были необрезаны, сшиты суровой нитью. Часть тиража была раскрашена акварелью вручную. Считается, что издание было выпущено небольшим тиражом.

За 1915 год памфлет был печатан дважды, а в 1916 году – «Третиим типом издадеся». Сведения об авторе сохранились благодаря автографу на издании из фонда Российской государственной библиотеки и воспоминаниям Фёдора Григорьевича Шилова (Записки старого книжника. Москва, 1959).





# ЛѢТОПИСЕЦЪ

въ лицахъ о Феѳомостей  
брани на словени.

Книга ѿ.

Вторымъ Типомъ издадеса  
въ Петроградѣ.  
Лѣта 1888 г.



Лит. А.П.Павловой.

ЛѢТОПИСЕЦЪ  
въ лицахъ о Феѳомостей  
брани на словени.

Книга ѿ.

Вторымъ Типомъ издадеса  
въ Петроградѣ.  
Лѣта 1888 г.

В фонде ЗНБ СГУ хранится книга первая второго тиража издания 1915 года без раскраски и обреза. Представляем издание.





вкратцѣ, како возсортѣ велика брань и кровопролитіе по всей земли Цесарей тевтонскихъ богомерзкихъ Вильгельмуса и Йосифа.

Бѣсть азѣкъ славенстїи Ц племена тафета, свѣта Юсва изъ всѣхъ же славенстїихъ родовъ баше росїїстїи родъ славный и велиїи. Пзакъ сїи правомъ бѣ кропкѣ, благодаршенъ и миренъ, въ бранѣхъ же храбрь и на враги въ побѣдахъ сла-

вень зѣло, потто славне нарицаются. И земля его обильна, ако текуща млеко и медомъ.

Бѣсть же въ сѣверѣхъ азѣкъ тевтонскїи, азѣкъ сїи худомень, нѣмецъ же нарицаются, понеже мало то глаголетъ

Зрно о семъ в Авва-къма: нарицають бо про-топопъ и про-топа тѣ  
 о катипанїахъ своихъ злокозненнѣхъ. Живаше скотскимъ образомъ и зѣроподобне. По всѣмъ дни живота своего люрсїи упивахдѣ пивомъ, Ц него же трево всегда превелико зѣло иидше. Яще и нарицаются христїаномъ, люперскаго закона держатся и надъ дрѣгмиц





ЛѢТЦА на  
силіа пво-  
раще, мно-  
зи малы  
слабенстіи  
роди, ихъже  
подъ своего

власть возхитиша, и гнетяхъ.  
Въ росіиестіи люди, ихъже  
не возмогша покорити,  
лестію и хитростіемъ вѣн-  
драхъста, ова торгъ пвора-  
ще, ова колбасицы и пека-  
ріе свще, изъ нихъже мнози  
отаймахъ росіискаго ратна-  
го дѣла свою землю извѣща-  
хъ. Росіиестіи же люди не мнѣ-  
хъ ихъ свои враги и тако до







послѣднихъ днѣхъ бѣствъ.

Ерцѣзъ ѿ кесарей тевтонскіа земли Вильгельмъ, мѣцѣмъ подобенъ пѣд или мѣкосѣ котѣ, ѡсѣи мѣтѣи простертѣ ко отцѣмъ своимъ, тесѣ ради подобаетъ его нарицати Вильгельмъ-Усѣ.



Юродъ бѣ, съхъ рѣкъ единѣ и мѣтѣи дѣще и поятъ же нѣ себя и мѣнѣи дѣсѣстѣ, прилѣпи сѣ къ мѣкосѣ ѡбѣнѣ Крѣтѣхѣ, крѣтѣна бо зѣло, зѣло.

Мѣтѣи етѣ ѿ злаго права етѣ бѣ болѣнѣ, сего ради и нарицѣтѣ етѣ фонѣ Болѣнѣ. ѿ Крѣтѣихѣю тою Вильгельмъ-Усѣ бо

Эрцо  
есмѣ  
тевто  
тон-  
стѣи  
рожд  
слов  
чѣ.



образъ ея нача  
творити пи-  
щали крѣпни  
зубо. бѣсть  
же въ странѣ  
той теловѣкъ  
разбойникъ въ  
темницѣ на  
цѣпи длинной, тесоразу и  
цѣпедлицѣ наречест. Сей  
мѣждѣ сотвори пѣзырїе велики,



иже на  
аерѣ по  
дѣма-  
хѣстѣ,  
да ози-  
раютъ  
окрестъ  
это дѣ.







а пъ съсѣднѣи азѣца. Возгор-  
 а дѣса Вильгельмъ-Уѣ, ако  
 великъ силѣ има пѣ въ спѣхѣ  
 пѣзѣтрѣхѣ и пища лѣхѣ, со-  
 вѣпѣ съборѣи со инѣмъ кеса-  
 ремъ

Іосифъ  
 ѣ  
 стра-  
 на стѣ  
 пом-  
 ски ѣ  
 ѡсѣ  
 нари-



царемъ ѣ лоскутное цар-  
 стѣво. Сей Іосифъ не бѣ  
 прекрасенъ. Старѣ бѣ и ардуѣ  
 и плѣши бѣ. По речѣи помѣ:







„Взойде плышь на главу его, за  
веззаконіе его.“ Врассъ рода  
теловыте -

скаго избра  
сосудъ свой  
кесарей сирѣ  
И повелъ  
кесарь Іосифъ  
наслѣдникъ  
стола свое-  
го цесарска-  
го ферди-  
манда, да собираетъ дань со сло-  
венстіа страна  
вироломствомъ  
апста, аже Бос-  
ніа и Герцогови-  
на нарицаются. Привіетъ  
такъ въ градъ нѣкій, аже Са-



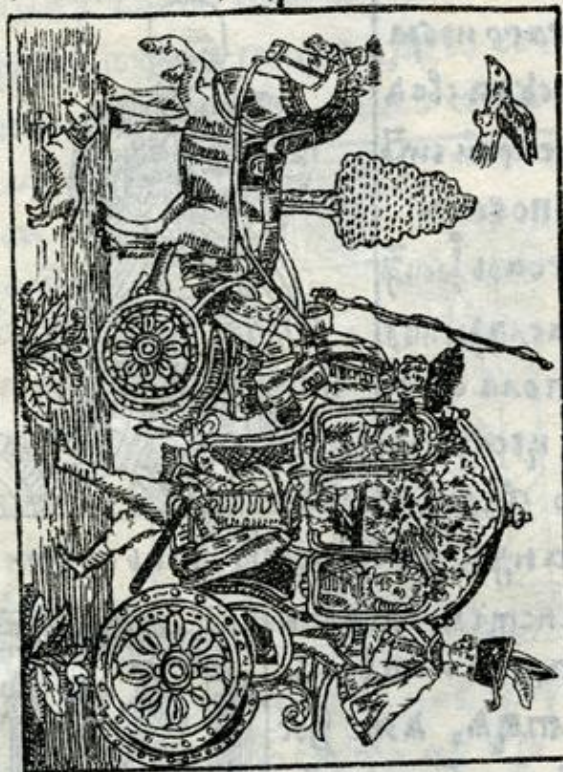
Зри о  
челъ  
въ кнѣ  
ль сена  
тора  
собин-  
каго  
въ ма-  
ла о  
гара-  
ска дѣ-  
шк -  
мѣ.







равно именуется, и при нем  
его огненныи потехи творят,  
присетити ради его, наташа



на аерь болвин пущаши, зели-  
ель патиненныа, онъ же на сжи-  
нъ отъ нухъ наскоты, бръ боосла-







ленъ шщеславіемъ и гордостію  
и предъ собою митесоуде зра.  
И возгорьса зеліе и порази  
даже до смерти его съ подрѣ-  
жіемъ его. Тако зль сконта ѣни  
живота своего.

Слышавъ же сіе Кесарь съ  
Вильгельмъ-Усомъ послаи сосла-  
са и злыи совѣтъ напаша стѣ-  
рити, ако приепъ время весь  
родъ словенстїи искоренити  
и землю его отъѣти, а таже  
дщери фрѣзей, иже едѣтъ дрѣ-  
зи словеномъ, пльмити, да  
тѣмъ злѣшати боопрѣвѣ-  
нїю пороудъ сѣю, аже поноше-  
ніе естѣ по всеи земли, поше-  
жеи ихъ зѣло стѣтнѣ, зрако-  
лица своего протцѣмъ 7

есте спвомъ  
же хладѣи едѣ  
фрѣзскїа же  
жеи и дщери  
славѣи во  
всѣхъ концѣхъ  
земли льпопѣ  
лица своего и



становитѣ зѣло. Сего ради  
обѣви слухъ награсенъ, ако  
сербѣ зѣиша наслѣдника сто-  
ла Јосифова и поуде на сербѣ.  
Но росїїстїи народъ издревле,  
ако мать, малѣмъ словен-  
стїимъ родомъ помогаше и  
петеса онихъ, ако о дрѣхъ своихъ  
Тако и нѣтъ трезъ мата-  
наго дрѣка посольскїа изѣа,  
его же глава разѣма приепѣ



нема, совѣтъ добръ утиши съ на-  
тальянски фряжскіи страны,  
да не въ конезнѣю погибелъ при-  
идуть отъ сихъ вѣрныхъ и  
зломравныхъ псевтоновъ. И на-  
та вкѣпъ заступати за сер-  
би. Уидѣвъ же сіе злокознен-  
ни кесаріе, овладѣша рустей  
и фряжстей земли брань въ  
лѣто отъ созданіи міра, 3816  
мѣсяца Іуліа въ восемнацца-  
тѣи дѣнь. На сіе нападе враѣ  
силою своею на фрязи, яко  
вспрь дикіи на ловъ. Наско-  
ти, обате, яко на хоблазну  
спѣмѣ, въ бо фрязи храври  
зъло, и нитпоже возможе.  
Тогда вступиса на близ-  
лежащю малѣ страну,  
аже Бельгій нарицаестсѣ,





и ма, яко сіа страна, яко аг  
нець безгласенъ предъ волкомъ  
хищникомъ преклонитъ гла-  
ву свою. Но малъ сей народъ  
не все имать знакъ странѣ  
своеѣ льва.

И крѣпкимъ  
стоимъ  
своимъ про-  
ви духа своего  
вслю силъ. Но



циѣ же мореплавателіе, британ-  
ти нарицаеми, отъ нихъ же  
по вселенней изведе богатѣй  
градъ свой британ, ѡвалости  
велицей къ сельгійскому  
азбѣ и исполнѣнъ и росіи  
стимъ и сражѣтѣмъ людемъ





посла дѣти  
свѣтъ съ  
нами со-  
твориша  
смирити  
враси ми-  
ра всего.



И поидоша вкупѣ на пев-  
тонѣ. Посла дѣти японцы,  
азѣтницы сѣши, о нихъ ве-  
речено бѣсть древле, яко  
авлаютъ дѣло законное,  
написанное въ сердцахъ  
ихъ, и естествомъ закон-  
ное творятъ, не могуще  
стерпети авнаго пев-  
тонскаго окаянства и  
беззѣднаго насильства,  
такжде наташа брань



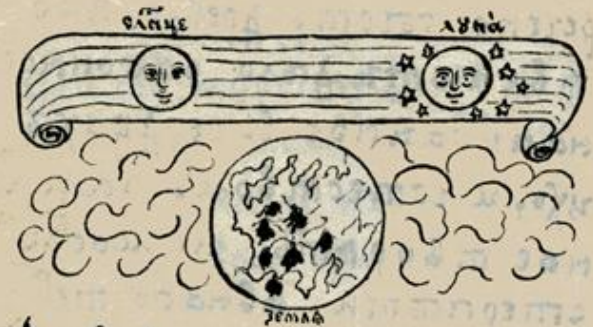




О сей же велицей брани послужи  
возглаголеиъ.



творити противъ зла-  
го азка тебтонскаго.  
И бжесть оиѣиъ азыкъ, аки  
Измаилъ древле: онъ на  
вса и вса мать. Сопвори-  
са сего ради брань велиа и  
кровопротис много, им-  
же не бжесть подобнихъ от-  
нюдъже солнце и луна на  
землю зрапъ.



О сей же велицей брани по-  
служи возглаголеиъ.







**На страницах памфлета и народных картинок события Первой мировой войны и её участники представлены в лубочно-карикатурной форме.**





Гинденбургъ злосирѣишій.



ВАСИЛКА КИТА  
ПРУССКІЙ-ВРОС  
РУССКІЙ



**Материалы презентации дополнены цветными иллюстрациями из изданий, где автором текста был В. И. Успенский, доступных в Интернете на сайтах аукционных домов.**

АНТИКВАРНЫЕ ГАЛЕРЕИ  
**КАБИНЕТЪ**  
АУКЦИОННЫЙ ДОМ



ООО АУКЦИОННЫЙ ДОМ  
**ИМПЕРИЯ**

**На первом слайде приводится фотография памятника «Благодарная Россия героям Первой мировой войны» автор скульптор Салават Александрович Щербаков (академик Российской академии художеств, Народный художник России).**